



ASPEN CONTOUR™ TLSO SPK

THORACIC LUMBAR SACRAL ORTHOSIS
LUMBAL-SAKRAL-THORAKALE ORTHESE
ORTESIS TORÁCICA LUMBOSACRA

ORTHÈSE THORACIQUE LOMBO-SACRÉE
LUMBALE SACRALE THORACALE ORTHÈSE
BEDERNÍ KRÍŽOVÁ HRUDNÍ ORTÉZA
ΛΕΝΔΗΦΥΡΒΛΕΤΗΛΗΝ ΘΟΡΑΧΟΡΤΗΣΗ

Center the RAP and chest panel. Slide the RAP on the adjustment strap on the inside of the QuikDraw as needed to fit the midline.

LUMBAL BRYSTORTROSE

ORTEZA PIERSIOWO-ŁĘDŹYOWO-KRZYŻOWA

LANNERANGAN SAKRALINEN RINTAKEHÄORTOSI

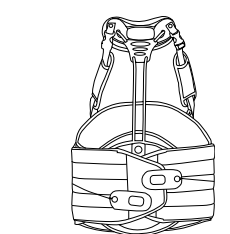
LUMBAL SAKRAL THORAKAL ORTOS

ОРТЕЗ ДЛЯ ГРУДНОГО И ПОЯСНИЧНО-КРЕСТЦОВОГО СЕГМЕНТОВ

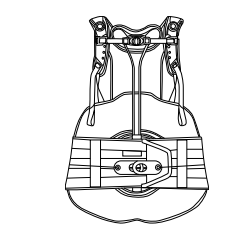
ПОЗВОНОЧНИКА

ÓRTESE TORÁCICA SACRO LOMBAR

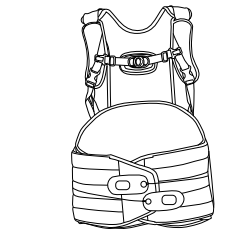
腰胸腹部矫形器



ASPEN CONTOUR TLSO SPK COMPLETE



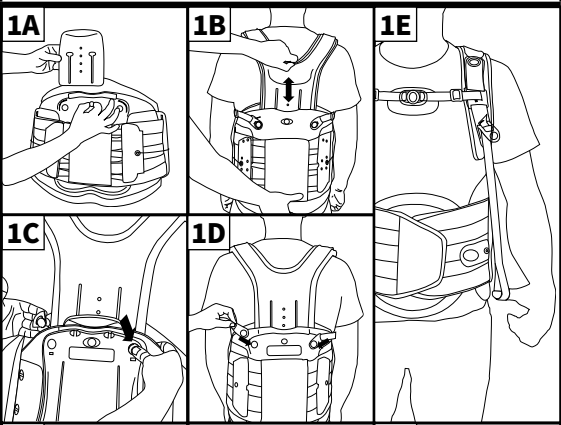
ASPEN CONTOUR TLSO UPGRADE CHEST PAD



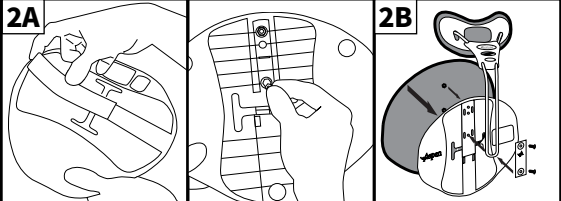
ASPEN CONTOUR TLSO UPGRADE SHOULDER STRAP

MD MEDICAL DEVICE
SINGLE PATIENT - MULTIPLE USE
CAUTION
EMERGO EUROPE
Westervoortsteed 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

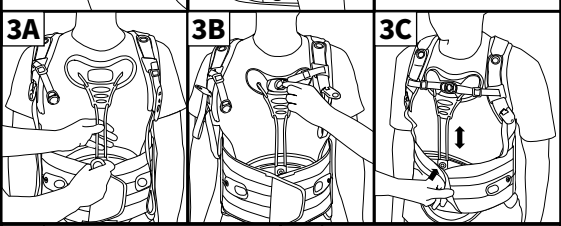
Pat. aspenmp.com/patents
Aspen Medical Products, LLC
6481 Oak Canyon, Irvine, CA 92618-5202 USA
aspenmp.com • +1-800-295-2776 • +1-949-681-0200



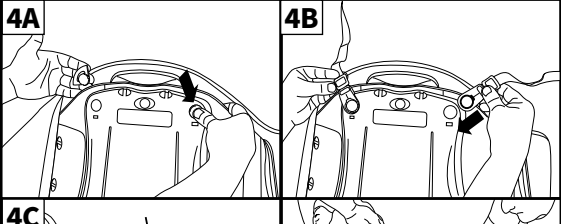
ENGLISH
1. TLSO STRAP INSTALLATION
For Contour LSO instructions, please log onto www.aspenmp.com.
A. Turn the yellow rivet to release the extension panel. Pull the panel out.



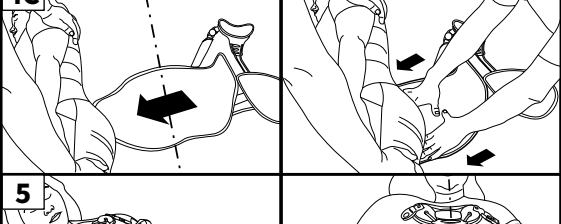
2. RAP & SPK PREPARATION
A. Remove pad from the back of the RAP and remove the cap from the front of the RAP. Flip the RAP over and press the nuts into the openings.
B. Attach the chest panel into the groove in the RAP. Insert and tighten the two screws to hold it in place, but loose enough to allow for the SPK.



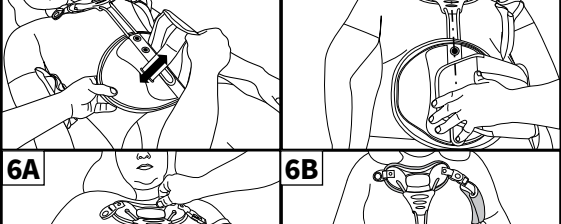
3. CHEST PANEL ADJUSTMENT
A. Find the correct height and tighten the screws to lock the chest panel in place.
B. Slide the shoulder straps into the Contour panel. Adjust to the proper height setting and then lock in place with the yellow rivet.



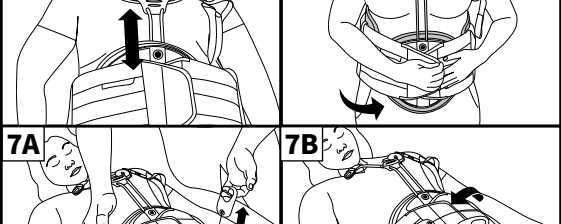
4. CONTOUR TLSO SPK PREPARATION
The Contour TLSO with Sternal Pad Kit Option is used to support and stabilize the thoracic lumbar-sacral portion of the spine for both non-operative and post-operative indications.



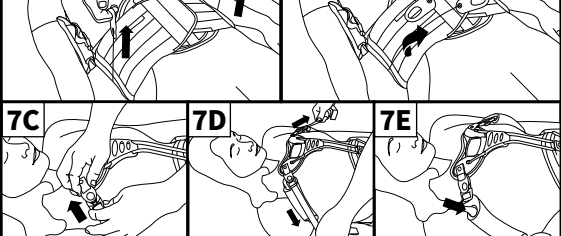
5. SPK PLACEMENT
Center the RAP and chest panel. Slide the RAP on the adjustment strap on the inside of the QuikDraw as needed to fit the midline.



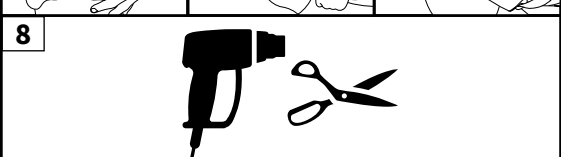
6. SPK ADJUSTMENT
A. Slide the chest panel to the desired height and tighten the screws to secure in place. Flip the RAP over and press the nuts into the openings.
B. Attach the chest panel into the groove in the RAP. Insert and tighten the two screws to hold it in place, but loose enough to allow for the SPK.



7. SPK TIGHTENING
A. Peel the straps away from the brace, and pull out and away to tighten.
B. When tightened, place the pull-tabs down onto the belt and press down to secure.
C. Clip the SPK strap into the chest panel.
D. Pull down on the SPK straps to tighten.
E. Extra strap can be tucked into the pad on the shoulder strap.



8. MODIFICATION OPTIONS
This product may be substantially modified by an individual with expertise. For more information, please visit www.aspenmp.com/education/product-modifications.



8. MODIFICATION OPTIONS
This product may be substantially modified by an individual with expertise. For more information, please visit www.aspenmp.com/education/product-modifications.

DEUTSCH
1. TLSO STRAP INSTALLATION
Für Contour LSO Anweisungen, bitte loggen Sie unter www.aspenmp.com.

2. RAP & SPK PREPARATION
A. Entfernen Sie das Brustteil auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

3. CHEST PANEL ADJUSTMENT
A. Finden Sie die richtige Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

4. CONTOUR TLSO SPK PREPARATION
Das Contour TLSO Option mit Sterneneinlage wird zum Abstützen und Stabilisieren des thorakalen/lumbalen/sakralen Abschnitts der Wirbelsäule bei nicht chirurgiebedingten Indikationen verwendet.

5. SPK PLACEMENT
Zentrieren Sie das RAP und das Brustteil. Gleiten Sie das RAP auf das Einstellband auf der Innenseite des QuikDraw, bis es die Mittellinie erreicht.

6. SPK ADJUSTMENT
A. Verschieben Sie das Brustteil auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

7. SPK TIGHTENING
A. Ziehen Sie die Gurtschleifen von der Brust weg herausziehen, um diese zu straffen.

8. MODIFICATION OPTIONS
Dieses Produkt kann von einem Experten mit Sachkenntnis wesentlich angepasst werden. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.aspenmp.com/education/product-modifications.

INDICATIONS
Postoperative support, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Fracture management, Spondylolysis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Kyphosis, Spondylolysis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease).

CONTRAINDICATIONS
Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders.

ESPAÑOL
1. INSTALACIÓN DE LA CORREA DEL TLSO
Para consultar las instrucciones del Contour LSO, visite el sitio www.aspenmp.com.

2. PREPARACIÓN DEL RAP Y SPK
A. Quite la almohadilla de la parte posterior del RAP (panel anterior rígido) y retire la tapa de la parte anterior del RAP. Dé vuelta el RAP y coloque a presión las tuercas en los orificios.

3. AJUSTE DEL PANEL TORÁCICO
A. Determine la altura adecuada y ajuste los tornillos para fijar el panel torácico en su lugar.

4. PREPARACIÓN DEL CONTOUR TLSO CON SPK
A. Quite el cojín de la parte posterior del RAP (panel anterior rígido) y retire la tapa de la parte anterior del RAP. Dé vuelta el RAP y coloque a presión las tuercas en los orificios.

5. PLAZTIEREN DES SPK
Das steife Vorderteil auf dem Brustteil zentrieren. Das steife Vorderteil auf den Justierriemen an der Innenseite des QuikDraw schieben, bis es an der Mittellinie justiert ist.

6. EINSTELLUNG DES SPK
A. Verschieben Sie das Brustteil auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

7. STRAFFEN DES SPK
A. Die Zugleinen von der Stütze weg herausziehen, um diese zu straffen.

8. MODIFICATION OPTIONS
Dieses Produkt kann von einem Experten mit Sachkenntnis wesentlich angepasst werden. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.aspenmp.com/education/product-modifications.

INDICATIONS
Postoperative support, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Fracture management, Spondylolysis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Kyphosis, Spondylolysis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease).

CONTRAINDICATIONS
Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders.

ITALIANO
1. INSTALLAZIONE DELLE CINGHETTE TLSO
Per le istruzioni relative al Contour LSO, visitare il sito www.aspenmp.com.

2. PREPARAZIONE DEL PANNELLO ANTERIORE RIGIDO E DEL KIT DEL CUSCINETTO DELLO STERNO
A. Rimuovere il cuscinetto dal retro del pannello anteriore rigido e rimuovere la copertura dalla parte anteriore del pannello. Girare sull'altro lato il pannello anteriore rigido e premere i dadi nelle aperture.

3. REGOLAZIONE DEL PANNELLO PETTORALE
A. Individuare l'altezza adeguata e serrare le viti per bloccare in posizione il pannello pettorale.

4. PREPARAZIONE DEL KIT DEL CUSCINETTO DELLO STERNO DEL CONTOUR TLSO
Il Contour TLSO con opzione Kit del cuscinetto dello sterno viene usato per sostenere e stabilizzare la porzione toraco-lombare-sacrale della colonna, per indicazioni sia non operatorie che postoperatorie.

5. PLAZTIEREN DES SPK
Zentrieren Sie das RAP und das Brustteil. Gleiten Sie das RAP auf das Einstellband auf der Innenseite des QuikDraw, bis es die Mittellinie justiert ist.

6. EINSTELLUNG DES SPK
A. Verschieben Sie das Brustteil auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

7. STRAFFEN DES SPK
A. Die Zugleinen von der Stütze weg herausziehen, um diese zu straffen.

8. MODIFICATION OPTIONS
Dieses Produkt kann von einem Experten mit Sachkenntnis wesentlich angepasst werden. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.aspenmp.com/education/product-modifications.

INDICATIONS
Postoperative support, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Fracture management, Spondylolysis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Kyphosis, Spondylolysis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease).

CONTRAINDICATIONS
Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders.

FRAANÇAIS
1. INSTALLATION DU SYSTÈME DE SANGLES TLSO
Pour les instructions concernant le Contour LSO (Orthèse thoracolumbo-sacrée), veuillez consulter le site www.aspenmp.com.

2. PRÉPARATION DU RAP (PANNEAU ANTERIEUR RIGIDE) ET DU SPK (KIT DE COUSSINET STERNAL)
A. Retirez le bouchon situé sur le devant du RAP. Rabotez le RAP et faites passer les écrous dans les ouvertures.

3. RÉGLAGE DU PANNEAU THORACIQUE
A. Déterminez l'altitude adéquate et serrez les vis pour bloquer le panneau thoracique en place.

4. PRÉPARATION DE LA TLSO SPK CONTOUR
La TLSO (Orthèse thoracolumbo-sacrée) Contour avec option de kit de coussinet sternal permet de soutenir et de stabiliser la partie thoracolumbo-sacrée de la colonne pour des situations non opératoires et postopératoires.

5. PLAZTIEREN DES SPK
Zentrieren Sie das RAP und das Brustteil. Gleiten Sie das RAP auf das Einstellband auf der Innenseite des QuikDraw, bis es die Mittellinie justiert ist.

6. EINSTELLUNG DES SPK
A. Verschieben Sie das Brustteil auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

7. STRAFFEN DES SPK
A. Die Zugleinen von der Stütze weg herausziehen, um diese zu straffen.

8. MODIFICATION OPTIONS
Dieses Produkt kann von einem Experten mit Sachkenntnis wesentlich angepasst werden. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.aspenmp.com/education/product-modifications.

INDICATIONS
Postoperative support, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Fracture management, Spondylolysis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Kyphosis, Spondylolysis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease).

CONTRAINDICATIONS
Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders.

NEDERLANDS
1. TLSO BANDINSTALLATIE
Voor Contour LSO instructies, kunt u inloggen op www.aspenmp.com.

2. PRÉPARATION DU RAP (PANNEAU ANTERIEUR RIGIDE) ET DU SPK (KIT DE COUSSINET STERNAL)
A. Retirez le bouchon situé sur le devant du RAP. Rabotez le RAP et faites passer les écrous dans les ouvertures.

3. RÉGLAGE DU PANNEAU THORACIQUE
A. Déterminez l'altitude adéquate et serrez les vis pour bloquer le panneau thoracique en place.

4. PRÉPARATION DE LA TLSO SPK CONTOUR
La TLSO (Orthèse thoracolumbo-sacrée) Contour avec option de kit de coussinet sternal permet de soutenir et de stabiliser la partie thoracolumbo-sacrée de la colonne pour des situations non opératoires et postopératoires.

5. PLAZTIEREN DES SPK
Zentrieren Sie das RAP und das Brustteil. Gleiten Sie das RAP auf das Einstellband auf der Innenseite des QuikDraw, bis es die Mittellinie justiert ist.

6. EINSTELLUNG DES SPK
A. Verschieben Sie das Brustteil auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

7. STRAFFEN DES SPK
A. Die Zugleinen von der Stütze weg herausziehen, um diese zu straffen.

8. MODIFICATION OPTIONS
Dieses Produkt kann von einem Experten mit Sachkenntnis wesentlich angepasst werden. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.aspenmp.com/education/product-modifications.

INDICATIONS
Postoperative support, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Fracture management, Spondylolysis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Kyphosis, Spondylolysis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease).

CONTRAINDICATIONS
Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders.

ČEŠTINA
1. INSTALACE POPRUHU TLSO
Pokyny pro Contour LSO nalezáte na stránkách www.aspenmp.com.

2. PRÉPARATION DU RAP (PANNEAU ANTERIEUR RIGIDE) ET DU SPK (KIT DE COUSSINET STERNAL)
A. Retirez le bouchon situé sur le devant du RAP. Rabotez le RAP et faites passer les écrous dans les ouvertures.

3. RÉGLAGE DU PANNEAU THORACIQUE
A. Déterminez l'altitude adéquate et serrez les vis pour bloquer le panneau thoracique en place.

4. PRÉPARATION DE LA TLSO SPK CONTOUR
La TLSO (Orthèse thoracolumbo-sacrée) Contour avec option de kit de coussinet sternal permet de soutenir et de stabiliser la partie thoracolumbo-sacrée de la colonne pour des situations non opératoires et postopératoires.

5. PLAZTIEREN DES SPK
Zentrieren Sie das RAP und das Brustteil. Gleiten Sie das RAP auf das Einstellband auf der Innenseite des QuikDraw, bis es die Mittellinie justiert ist.

6. EINSTELLUNG DES SPK
A. Verschieben Sie das Brustteil auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schrauben an, um es zu befestigen.

7. STRAFFEN DES SPK
A. Die Zugleinen von der Stütze weg herausziehen, um diese zu straffen.

8. MODIFICATION OPTIONS
Dieses Produkt kann von einem Experten mit Sachkenntnis wesentlich angepasst werden. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.aspenmp.com/education/product-modifications.

INDICATIONS
Postoperative support, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Fracture management, Spondylolysis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Kyphosis, Spondylolysis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease).

CONTRAINDICATIONS
Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders.

